

Veder poteste, quando v?inscontrai

- letto 115 volte

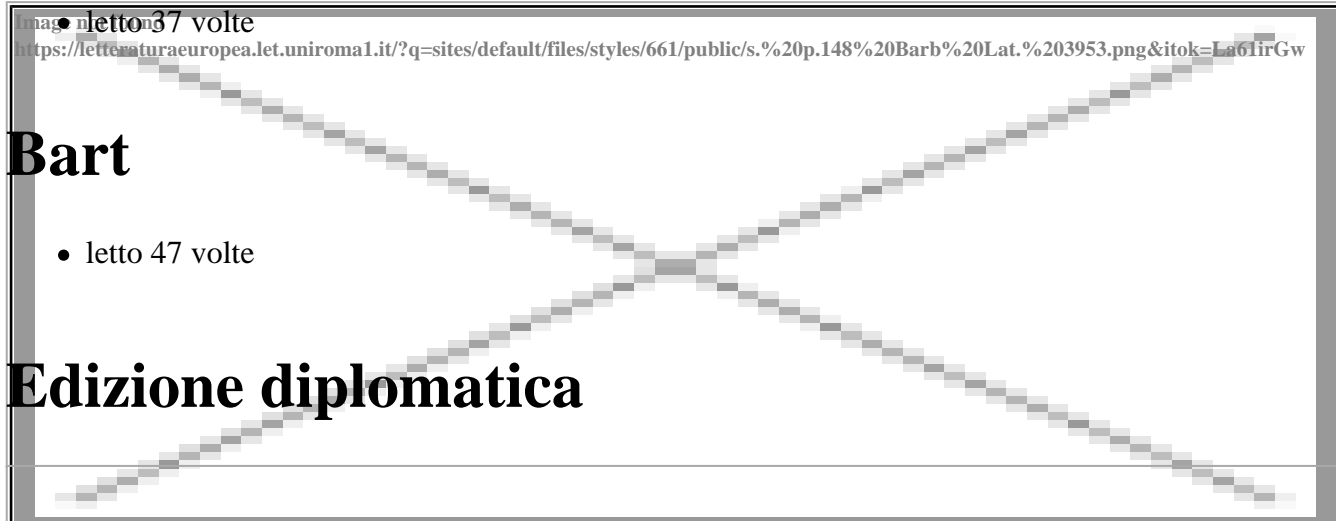
Tradizione Manoscritta

- letto 68 volte

B1

- letto 37 volte

Edizione diplomatica



Guido caualcanti.

Ueder potesti quando iuy scontray questo pauroso spirito damore.
loqual sol aparer qua(n)do hom si more chien altra guisa no(n) se uede may.
el gli me fu si presso chi pensay che lancidesse el mi dolente core.
alor se misse nel morto colore lanema trista en uoler trager guay
Ma poi sostiene qua(n)do uide usire
dag ogliuostri un mune dimercede chi porse dentro al cor una dolcezza
equel sotilespirito che uede
secordi glaltri chi credea morire g(ra)uati dangososa dibelleza.

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart..jpg&itok=38yiZHyg

Il ms. presenta a margine le seguenti varianti:

al v 3 Lo qual ha la variante **Il qual**

al v 6 gli ha la variante **lo**

al v 8 La anima presenta **L'animamia**

al v 13 Soccorse agli presenta **Soccorse gli**

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg

Ueder Poteste quando uiscontraj
 Quel pauroso spirito d' Amore
 Loqual* sol apparir quando simoue
 E'n'altra guisa non siuede mai
 Elli mi fu si presso chio pensaj
 Che gli* occidesse lo dolente core
 All'hor si misse nel morto colore
 La anima* dolente per trar guaj
 Et poi sostenne qua(n)do uide uscire
 Degli occhi uostri un lume dimerzede
 Che porse dentro al cor nuoua dolcezza
 Et quel sottile spirito che uede
 Soccorse agli* altri che uolean morire
 Grauati d'angosciosadebolezza

- letto 3 volte

Ch

- letto 41 volte

Edizione diplomatica

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.%20c.57r%20Chig.%20L%20VIII%20305_2.png&itok=acx_XeL1

• letto 29 volte

L20

Guido chaulcanti.

UEder poteste quando uiscontrai / quel pauroso spirito damore /
 ilqual sol apparir quandom simore / en'altra guisa no(n)si uede mai /
 elli mifu sipresso chipensai / chelluccidesse lodolente chore /
 allor simise nelmorto colore / lanima dolente pertrar guai.
 Epo sostenne quando uide uscire / degliocchi uostri unlume dimerzede /
 cheporse dentro al cor nuoua dolezza / . Equel sottile spirito cheuide /
 soccorse lialtri cheuolien morire / grauati dangosciosa debolezza.

• letto 40 volte

Edizione diplomatica

<p>• letto 44 volte</p> <p>L34</p> <p>• letto 41 volte</p> <p>Edizione diplomatica</p>	<p>Ueder potesti quando rischontrai quel pauroso spirito damore elqualesuole apparir quando huon simuoue. et inaltra ghuisa non siuede mai ? elli mifu sipresso chio pensai chelli uccidessi lodolente chore allor simisse nelmorto cholore lanima mia dolente p(er) trarghuai E poi sostenne quanto uide uscire degliocchi uostri un lume dimerzede che porse dentro alchor nuoua dolcezza ? e quel sottile spirito che uede</p>
--	--

<p>• letto 43 volte</p> <p>L37</p>	<p>socchora gialtri che uolean morire V EDer potesti: quando uiscontrai quel pauroso spirito damore: grauati danghoscia debolezza. ilqual suole apparir q(a)n(do) huom si more ein altra guisa non si uede mai.</p>
---	--

<p>• letto 40 volte</p> <p>Edizione diplomatica</p>	<p>E lli mi fu sy presso: chio pensai chegli uccidessi lo dolente core allor si misse nel morto colore lanima mia dolente per trar guai E t poi sostenne: quando uide uscire degliocchi uostri un lume di merzede che porse dentro al cor nuoua dolceza</p>
--	---

<p>• letto 40 volte</p> <p>Par3</p> <p>• letto 2 volte</p> <p>V2</p> <p>• letto 38 volte</p> <p>Edizione diplomatica</p>	<p>EJ t quel sottile spirito che uede trai saquel pauroso spirito damore grauati danghoscia debolezza Enaltra guisa nonsi uede mai Elli mi fu si presso chio pensai Chelli uccidessi lodolente core Allor simisse nel morto colore Lanima mia dolente per trar guai E t poi sostenne quando uid uscire De gliocchi uostri un lume dimerzede Che porse dentr alcor nuouadolceza E t quel sottile spirito che uede Soccorse gialtri che uolean morire Grauati dangosciosa debolezza. . Finis.</p>
---	---

<p>Image not found</p> <p>https://letteraturaeuropa.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.%20c.140v%20vat.%20Lat.%203214.png&itok=ExaW3XLU</p>

- letto 39 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma **Guido Caulcanti** *e guido orlandi dicea*
Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002 *lo fece Dante Alighieri.*

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/veder-poteste-quando-morire/loqual-soleaparir-quando-si-more/etinnaltra>
v%E2%80%99inscontrai

Ueder poteste quando uinscontrai / q(ue)l pauroso sp(irt)o da
guisa no(n) siuede mai / elli mi fusi p(re)sso kio pe(n)sai / kelli

uccidesselodolentecore / allor simise nelmo(r)to colore

lanima dolente p(er)tra(r) guai.

Epoi sostenne quando uideuscire/deliocchi u(ost)ri unlu -

medi merzede/keporsedentralcor noua dol

ciezza / Etquel sottile sp(irt)o keuide/ Soccorse aglialtri

keuolea(n) morire/grauati dangosciosa debolezza.